

LETON
R LECOQ
R DU NOM

ABONNEMENT
Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.00
Edition Hebdomadaire.....\$1.00
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne.....\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.03
Une fois la semaine..... 0.02
Avis de Naissance, Mariage ou Décès.. 00
La Société de Publication,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 14 Sept. 1886

LA PERSPECTIVE

L'honorable M. Chapleau, qui est de retour de Québec depuis hier, rapporte que la perspective est excellente dans la province de Québec quant au résultat des élections générales. L'opinion générale est que huit ou dix des candidats ministériels seront élus par acclamation. Le Gouvernement élira sans nul doute quarante à cinquante membres; ce calcul étant mis au plus bas chiffre.

Le comité central des conservateurs, à Montréal, est fort bien organisé et se compose de travailleurs zélés et énergiques qui ont depuis longtemps acquis des connaissances sur la manière de conduire des luttes électorales avec succès.

Comme preuve du peu de force des rouges, à Terrebonne, deux candidats se sont déjà retirés de la lutte, craignant une défaite humiliante et un troisième en fera assurément autant avant la nomination.

M. le capitaine Labelle a accepté la nomination dans le comté de Richelieu et ses chances de succès sont grandes. Les amis du parti conservateur n'ont rien à craindre; avec un travail persévérant et une campagne bien organisée, les libéraux, qui comptent le gibet de Régina pour escalader le pouvoir, verront une fois de plus leurs manœuvres déjouées et se contenteront de l'ombre, comme le chien de Lafontaine, en laissant la réalité à ceux des véritables amis du peuple qui y ont des droits incontestables.

AUX ELECTEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Messieurs, Dans quelques semaines, vous serez appelés à élire un candidat, dans chaque district électoral, pour la législature locale de Québec.

Messieurs les électeurs, il importe pour vous de bien choisir votre candidat, car remarquez-le bien, dans la crise du moment, si vous vous laissez prendre au piège par ces gens trop ardents de patriotisme, par ces gens qui veulent renverser le ministère Ross, et qui se servent de l'exécution de Riel comme un moyen efficace de monter au pouvoir pendant que cette question n'est point du ressort de la législature locale, vous regretterez d'avoir élu de tels candidats. Prenez garde! car l'avenir vous réserve des jours sombres, si par votre précipitation, vous élisez de semblables candidats.

Que feront ces candidats, une fois élus? Ah! messieurs, la réponse est facile: ils ne s'occuperont que de ce qui ne les regardera point, ou de leur intérêt personnel. Leur conduite est une preuve de ce que nous avançons. La question Riel n'est pas une question de leur ressort.

Il nous semble qu'il y a assez de questions importantes à traiter sans venir s'occuper de questions qui n'appartiennent qu'au Fédéral.

Elisez plutôt un homme qui travaillera à la prospérité du pays; ces hommes ne sont point rares. Laissez là tout esprit de parti et concentrez toutes vos forces pour élire un homme qui, par ses actes passés, a rendu service à son pays, ou n'ayant pas encore eu l'occasion de le faire, promettra de travailler

à la prospérité de notre cher Canada, en appuyant le ministère Ross-Taillon.

Unissez-vous, c'est le temps, et faites triompher la cause conservatrice, la seule qui assurera le progrès et la tranquillité du pays.

REPATRIEMENT

Un grand mouvement de repatriement des Canadiens-français disséminés dans les Etats Unis est en voie de progrès. Des délégués envoyés par une association composée de cent cinq familles, ont décidé que les vallées de La Lièvre et de La Rouge, dans le district d'Ottawa, étaient les plus favorables pour s'y établir, et en conséquence, ils ont fait choix de près de cinquante mille acres de terre; ils y feront construire des maisons et défricher la terre, de sorte qu'à leur arrivée, les nouveaux colons seront prêts à se mettre à l'œuvre pour la culture du sol.

Tous les véritables Canadiens français ne peuvent qu'applaudir à ce beau mouvement qui aura pour but de faire revenir au pays des centaines de familles de nos compatriotes qui, dans des temps difficiles, n'ont pu venir au pays de leur naissance. Ce mouvement est une véritable bénédiction pour la France et pour les Etats de la Nouvelle-Angleterre. Puissent-ils nous revenir tous!

ÇA ET LA

Sir Charles Tupper est parfaitement remis de son indisposition.

L'honorable John Carling est parti pour l'Ouest, hier soir.

L'honorable M. White est de retour à la Capitale depuis hier.

Sir Charles Tupper retournera en Angleterre le 14 octobre prochain.

Le colonel Irvine est parti hier soir pour Winnipeg afin de faire l'inspection de la Batterie de Campagne de cet endroit.

La compagnie du Pacifique Canadien a terminé tous ses engagements et commencera les opérations de son nouveau système télégraphique aujourd'hui.

Le contrat pour les appareils de chauffage aux nouvelles bâtisses publiques à Charlottetown, fle du Prince Edouard, a été accordé à MM. McLenan et McLenan, de cet endroit.

Sir John A. Macdonald et les honorables MM. Chapleau et Thompson, et probablement sir Hector Langevin partiront ce soir pour London, Ont., dans le but de prendre part à la grande démonstration libérale-conservatrice qui aura lieu le 16 courant.

Le département de la Milice a conclu des arrangements pour les exercices annuels de tir des batteries de campagne et l'artillerie de la province d'Ontario. Les dates sont comme suit: A Port Hope, les batteries d'Ottawa et de Toronto, le 29 septembre; les batteries de Gananoque et Kingston, le 30 septembre; la Batterie de Durham, le 1er octobre; de Guelph, le 5 octobre; de London, le 6 octobre. Le lieutenant colonel Cotton aura le commandement aux divers endroits.

L'honorable M. Foster, ministre de la marine et des pêcheries, est arrivé d'un voyage à la Colombie Anglaise. Interrogé au sujet de la

saisie des vaisseaux canadiens par les autorités américaines sur les côtes de l'Alaska, il a répondu à peu près ce qui suit: "A Victoria, j'ai moi-même entendu les dépositions de plusieurs des marins d'un des vaisseaux saisis. D'après leur récit, la saisie aurait été faite lorsque le vaisseau était à l'ouest des îles Aléoutiennes, à environ 60 milles des côtes d'Alaska. Nous sommes d'opinion que cette saisie est injuste et nous ferons à ce sujet des représentations auprès des autorités impériales. Il s'agit tout de savoir si le gouvernement des Etats Unis a le droit d'exclure nos vaisseaux de la haute mer, et d'empêcher les pêcheurs d'exercer leur occupation en dehors de la limite de trois milles du rivage, violant ainsi un principe de droit international universellement reconnu.

En 1881, l'Alaska appartenait à la Russie, et le Czar prétendait avoir des droits exclusifs sur la mer au-delà du 51ème degré de latitude nord. Il appela cette vaste étendue d'eau une "mer close" parce qu'elle était bornée de chaque côté par le territoire russe. Les Etats-Unis firent alors les premiers à protester contre cette prétention. Quelques années après, cependant, la république américaine ayant acheté l'Alaska moyennant une redevance annuelle de \$300,000, donna le droit exclusif de pêche dans les eaux de ce territoire, à une compagnie privée avec promesses de protéger ses intérêts. C'est sous prétexte de protéger les intérêts de la compagnie sus mentionnée que la saisie en question a été faite. L'on doit se rappeler que, pendant quel temps, les Etats Unis se sont vus opposés au principe qu'ils voudraient maintenant mettre en force. En 1872 M. le Secrétaire des Etats-Unis, Boutwell, a exprimé l'opinion que son gouvernement n'avait pas le droit d'exclure de la mer d'Alaska les vaisseaux de pêcheurs des autres nations."

CONSEIL DE VILLE D'OTTAWA

A une assemblée spéciale du conseil de ville d'Ottawa, tenue hier soir, étaient présents MM. les échevins Gordon, Hutchinson, Desjardins, Laverdure, Cox, O'Keefe, Durocher, Dalglish, Greene, Germain, Brown, O'Leary et Whillans. Sur motion de l'échevin Germain, secondé par l'échevin Whillans, le fauteur, en l'absence du maire, est occupé par l'échevin Gordon.

M. W. P. Lett, greffier de la cité, fait lecture de plusieurs communications. La première, de M. Satchell, se plaignant de l'état insalubre des égouts de la corporation, sur le marché By, qui est nuisible à la santé publique et aux affaires de ce quartier. Renvoyé au comité des marchés.

MM. O'Connor et Hogg, sur les instances de M. E. Germain, teneur, demandant à la corporation le remboursement des dommages causés à la propriété de M. Germain par suite de l'état des tuyaux d'égout sur la rue Clarence. L'eau qui s'en échappe de temps à autre depuis l'automne dernier a gâté plusieurs peaux dans sa cave. M. Germain réclame \$10,000 de dommages causés à ses peaux et à ses affaires par suite des marchandises ainsi gâtées qui ont été envoyées à ses pratiques avant qu'il se soit aperçu des dommages. Il offre de soumettre sa réclamation à des arbitres et si le Conseil refuse de lui payer la somme demandée il intentera une poursuite. Référé au Bureau des Travaux.

M. Mahon, avocat, présente une réclamation de \$20,000, de la part de la veuve de John Murphy, la victime de l'accident de la rue King. La réclamation est contre la corporation et Daniel Doyle, l'entrepreneur, conjointement. Référé au bureau des Travaux. Lu la lettre suivante:

Ottawa, 26 août 1886
Messieurs,—George Ross, nous a donné instruction de réclamer de vous la somme de \$500 pour dommages soufferts par lui par une chute sur mauvais trottoirs; veuillez régler cette affaire de suite, en plus \$1 pour la lettre, et éviter de nouvelles procédures.

(Signé) Mosgrove et Wild, Solliciteurs.

Référé au Bureau des Travaux. Michael Ryan, journalier, demande le paiement de \$26.85, payée par le Trésorier de la cité à une femme prétendant être l'épouse de Ryan.

Référé au Comité des Travaux. Robert Lees demande une remise de taxes sur un terrain inoccupé coin des rues Théodore et Waller, sur lequel depuis 1881, il a payé \$2,295 de taxes et pour lequel on lui demande actuellement \$703 de plus. La taxe annuelle étant de \$195. Référé à la cour de Révision.

Lue une lettre de M. Ira Morgan, représentant la société d'Agriculture No. 2 d'Ontario, demandant au conseil de passer une résolution à l'effet que l'Exhibition Provinciale soit tenue à Ottawa l'année prochaine.

Sur motion de l'échevin Brown, secondé par l'échevin Greene, le Greffier de la cité reçoit instruction de notifier les directeurs que la cité d'Ottawa sera fière d'avoir l'Exhibition et fera à cet effet tous les arrangements nécessaires.

Le dixième rapport du Comité des Finances est lu; il recommande le paiement de plusieurs paie-listes. Il contient aussi un état de l'ingénieur de la cité, montrant que les appropriations du Bureau des Travaux sont dépensées déjà dans plusieurs quartiers. Le rapport recommande, en outre, que le Trésorier de la cité et les huissiers soient autorisés à collecter tous les arrérages dus par les bouchers pour leurs étaux.

L'échevin O'Leary fait un vigoureux appel en faveur des bouchers et dit qu'ils ne doivent pas être trop forcés parce qu'ils ont payé déjà de très fortes taxes, peut-être trop.

Le sixième rapport du comité des marchés est présenté. Il recommande que les commerçants de foire doivent, à l'avenir, placer leurs voitures en une seule ligne, d'un côté de la rue, plutôt que d'obstruer la place complète du marché; que M. Crawford soit autorisé à faire ériger une bâtisse sur le terrain de la corporation, du côté sud des étaux du marché By. En compensation de l'usage gratuit du terrain, au bout de dix ans, il remettra à la corporation cette propriété en bon état. Le comité recommande aussi qu'une licence pour vendre de la viande fraîche au coin des rues Stewart et King, soit accordée à M. Léon Landry. L'échevin O'Leary propose l'adoption de ce rapport, appuyant surtout sur la demande de M. Crawford qui peut être accordée sans préjudice aux intérêts publics.

L'échevin Whillans s'oppose à la demande de M. Crawford. Il propose, secondé par l'échevin Durocher, que cette partie du rapport soit biffée et qu'il soit adopté. Le moteur et le secondeur parlent longuement sur cette question. Ils prétendent que le marché n'est pas déjà trop grand et que ce serait injuste de se priver de cette propriété pour dix ans.

L'échevin O'Leary se prononce énergiquement contre l'amendement. Une longue discussion entre les échevins O'Leary, Durocher et la verdure s'en suit; les deux derniers étant opposés à M. Crawford.

L'échevin Brown dit qu'il serait en faveur de M. Crawford, mais qu'il était d'opinion que la question devrait être référée de nouveau au comité pour être mieux définie. L'échevin O'Keefe, propose alors en amendement à l'amendement, secondé par l'échevin Hutchinson, que la partie du rapport à laquelle il y a objection soit référée au comité afin que des plans et spécifications puissent être préparés. Cette motion et le rapport tel qu'amendés furent adoptés.

On accepta ensuite la soumission de M. Geo F. Thompson, pour du charbon.

Le conseil s'ajourna à 9.05 h. après plusieurs autres délibérations de moindre importance.

Eruptions.—La Lotion Pousienne guérit radicalement les boutons et autres éruptions de la peau.

Gare les Amorces

Parce que des pièges en sont tout près

Les finauds du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent tel chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, dépourvues d'une confiance mal-placée, paieront ces magasins, ou les paieront des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces commerçants n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonne foi, des acheteurs. La preuve: c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont d'abord déclarée être ce qu'il y a de plus raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort désagréable d'être obligé, sous peine de payer trop, de discuter et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chose donne sur vous un avantage considérable? Vous ne savez quand arrêter votre marchandement: d'un côté craignant ne pas avoir amené le vendeur à son plus bas prix; et de l'autre côté redoutant l'inutilité de nouveaux débats. Une personne sage achètera quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un attrappe-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le sousigné, il n'y a QU'UN SEUL PRIX

pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique, l'abaissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES
Plume, Matelas, Lits à Ressorts, Vaincelles, Verres, Fournitures, ustensiles de Cuisine, Contellerie, etc.

E. D. D'Orsonnens,
GERANT
Vis-à-vis le Gros Orme
Rue Principale, Hull

B. G.

AU BON MARCHÉ!

Coupons à moitié prix.
Habilllements d'enfants moitié prix.
Toile cirée pour tables, 15 cents la verge.
Mousseline blanche, moins que le prix coûtant.
Couvertes de laine salies, moins cher qu'à la manufacture.

Conditions comptant.
Un seul prix.

BRYSON GRAHAM et Cie.

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

7

7

7

7

7

7

7

Notre-Dame du Sacré-Cœur

L'ouverture des classes aura lieu Mercredi, 1er Septembre 1886

Au Pensionnat de Notre-Dame du Sacré-Cœur, rue Rideau. Les élèves sont priées de se présenter le premier jour.

Pour tous renseignements s'adresser à Madame la Supérieure.
Ottawa, 21 août 1886.



SOUSSIONS

Des soumissions cachetées, seront reçues par le sousigné, jusqu'au 15 Septembre courant, à midi, pour la reconstruction du pont de la rue Brigham, dans le quartier numéro 5, d'après les devis et spécifications qui pourront être examinés à ce bureau, tous les jours, les dimanches exceptés, de neuf heures de l'avant-midi.

Ce conseil s'engage pas d'accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

J. O. LAFERRIERE, Sec-Trés.

Bureau du Secrétaire-Trésorier, Hôtel-de-Ville, Hull, 7 Sept. 1886.

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé importé de la Chine.

On trouve aussi de la Chine, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Congou. Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.

C. G. WILLMENT, Prop
3 août 1886—1a

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque; quelle est-elle? Tout le monde devrait savoir ou sait que c'est la

"New Williams"

qui tient le haut du marché. Mesdames, examinez là avant d'aller acheter ailleurs.

Vendue seulement par C. McDIARMID, 163, rue Spark.

Ottawa, 11 mai 1886.

T. W. CURRIER

A DEMENAGE
SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux Nos. 186 et 183, RUE RIDEAU.

Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Cœur, coin des rues Wallis et Rideau.

Tous ces différents genres de bois, seront vendus Au prix de la manufacture, en gros et en détail. Ottawa 8 juin 1886—3m

Vente à bon Marché

L'IMMENSE SUCCES ARTICLES

MODES Sacrifiées à moitié Prix

Mlle A. McDonald Maison de Modes Parisienne 521 RUE SUSSEX, Quatrième porte de la rue York.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Loeffel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

FEUILLETON

Le Bracelet Sanglant

—Ainsi, reprit Robert, tout ce qui se passe ici n'est qu'une comédie. Le drôle qui s'est permis de m'interroger est votre intendant. L'autre coquin, habillé en garçon de bureau, est sans doute votre domestique. —C'est un ancien sous-officier de mon régiment. —Je m'en doutais. Il a l'air d'un bandit. —Monsieur, dit le moscovite, avec un sang-froid qui stupéfia M. de Carnot, j'ai l'honneur de vous répéter que des injures ne sont pas des raisons. —Vous êtes irrité, je le conçois. On est toujours irrité lorsqu'on se laisse prendre. Et vous cherchez à me faire perdre patience. Vous n'y réussirez pas. —Je suis bien sûr que vous êtes mon égal par la naissance et par l'éducation, que vous auriez par conséquent le droit de me provoquer, et que j'aurais, moi, le devoir de vous accorder une réparation, si vous étiez encore dans une situation normale. —Mais les choses ont changé de face depuis huit jours, et je ne suis plus obligé de vous suivre sur le terrain où vous prétendez me conduire. —Quand vous vous serez justifié vous me trouverez prêt à me battre avec vous. En attendant, je m'en tiendrai aux règles admises par tous les gens de notre monde. —On ne croise pas le fer avec un homme qui vous doit de l'argent, encore moins avec un homme qu'on soupçonne de vous avoir pris votre bien. —Or, de tous les biens que je possède, mon coffret est le plus précieux, et je vous soupçonne de l'avoir pris. —Voilà un système qui convient à merveille aux lâches. Si, pour refuser de rendre raison à ceux qu'on insulte, il suffisait de dire : Je vous soupçonne d'une infamie, rien ne serait plus facile que d'éviter un duel. —Vous persistez à répéter la question. —Vous avez tort. Et je vous engage encore une fois à réfléchir avant de me mettre dans la nécessité de prendre un parti qui me répugne. —Permettez-moi de vous rappeler les faits. Un vol s'est commis chez M. Degères, un vol de cinquante mille francs. Je suis le seul à avoir vu l'argent et à avoir vu le coffret. —M. Degères a-t-il des papiers, et j'ai longtemps hésité à croire que vous les aviez soustraits. Je conviens même que, si vous n'aviez pas avoué à l'agent que vous étiez porteur d'une somme de cinquante mille francs, j'y aurais regardé à deux fois avant de pousser les choses plus loin. —Mais vous les avez, ces billets de banque enlevés à M. Degères. —J'ai dédaigné d'apprendre à cet homme comment je les avais. A vous, il me plaît de dire que je les ai reçus il y a trois jours. —De qui ? —D'une personne qui les devait à mon père et qui n'avait pas encore pu s'acquitter. —Le nom de cette personne ? —Je ne la connais pas. La somme a été apportée chez moi, sous enveloppe, avec une lettre où on me disait que je pouvais, sans scrupule, accepter cet argent qui n'était qu'une restitution. La lettre n'était pas signée. —Vous l'avez conservée, cette lettre. —Oui, monsieur, je l'ai conservée. —Veuillez-vous me la montrer. —Non, je la montrerais au magistrat qui m'interrogera. —C'est ce que je ne vous conseillerais pas de faire. Cette justification paraîtrait tout à fait insuffisante à un juge d'instruction, et moi-même je ne saurais l'accepter. —Je reviens donc à mon raisonnement, et je vous répète que celui qui a pris les cinquante mille francs a évidemment pris aussi la cassette. Or, celui qui les a pris, c'est vous. Donc, vous avez mes papiers, ou du moins vous savez où ils sont. —Je vous demande de me les rendre, ou si, comme je le crains, ils sont passés en d'autres mains que les vôtres, de me mettre à même de les reprendre. —Voulez-vous m'injurier encore, dit dédaigneusement M. de Carnot. —Comprenez bien ce que je vous propose, reprit le colonel, sans relever cette réponse hautaine. —Vous êtes en ce moment sur le bord d'un précipice, et si la justice s'empare de cette affaire, vous êtes perdu. Tout est contre vous. L'explication que vous venez de me donner est absolument inadmissible. Vous n'avez qu'un moyen de vous sauver, et ce moyen, le voici : —Dites-moi ce que vous avez fait du coffret, et je vous donnerai ma parole d'honneur que les poursuites cesseront immédiatement. —Je déclarerai au juge d'instruction que mes papiers m'ont été restitués, et je ferai remettre par une main qui restera inconnue cinquante mille francs à M. Degères. —Je ne m'en tiendrai pas là. J'ai vu M. Degères, et je ne fais fort de lui démontrer qu'il vous a soupçonné à tort. J'ai fait jusqu'à la mort de M. Degères le voleur. Et je vous jure qu'il ne restera aucune trace de l'accusation portée contre vous. —Pas même dans l'esprit de cet agent qui m'a interrogé ? demanda Robert avec anxiété. —Le colonel réfléchit un instant et dit en relevant la tête comme un homme qui vient de prendre une décision : —Je vois que le moment est venu de vous faire connaître la vérité. —Toute la vérité ? Jusqu'à présent vous me l'avez donc cachée ? —Je ne vous ai pas tout dit. Et, puisque vous hésitez à accepter ce que je vous propose, il faut que vous puissiez envisager la situation telle qu'elle est. —Vous êtes retenu par un sentiment que je conçois. Vous doutez que j'aie le pouvoir d'arrêter une instruction commencée, et surtout vous doutez que, si je consens à me taire, si je réussis à obtenir le silence de M. Degères, je n'empêcherai pas de parler l'agent qui vous a interrogé et qui sait que vous avez dans votre poche cinquante billets de mille francs, juste la somme volée. —Eh bien, rassurez-vous. Cet homme ne dira rien, parce que cet homme est à moi. —Comment, à vous ? —Oui, il n'appartient pas à la police. Il est Russe, et il est mon intendant. —Alors, monsieur, vous n'avez menti en affirmant que la justice était saisie de cette affaire. —Vous venez de vous servir d'un mot que vous regretterez plus tard, dit le colonel sans s'inquiéter de ce que le monde.

W. A. ARMOUR Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevases pour tableaux LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 1. à 2. par cent. N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex. \$7,000 A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à MAGLOIRE LANGEVIN, No. 96 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, District d'Ottawa, DANS LA COUR SUPERIEURE Emile Dujovis du village de la Pointe à Gatineau, dans le district d'Ottawa, femme de Louis Napoléon Fortier du même lieu marchand, Demanderesse, et Le dit Louis Napoléon Fortier, Défendeur. Une action en séparation de biens a été instituée en ce cas la cause le dix-sept juin courant. Aylmer, 17 juin 1886. T. P. FORAN, Avocat de la Demanderesse. CARTES PROFESSIONNELLES OTTAWA Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5. Dr L. Coxyen Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m. 1 à 3 p. m. 6 à 8 p. m. Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. A. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. Dr Alfred Savard BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost L. G. Ollivier AVOCAT Bureau—Écrouleuse des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Macdonald, Macdonald & Co, COURT, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, OTTAWA. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M. Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité. CARTES PROFESSIONNELLES HULL Paul T. C. Dunais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécuté aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull. P. Thos Desjarvins NOTAIRE PUBLIC! Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières. J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLHER, P. Q. Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D. N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

W. A. ARMOUR Montres, Chaines, Colliers Etc., VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine — PAR — Chevrier Freres, 466, RUE SUSSEX. Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc., ver dus à la semaine par CHEVRIER FRERES N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons. GRAND ASSORTIMENT de Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c. CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts. CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB. Caps et Circulaires de coutchouc pour Dames et Messieurs. J. COTE, 1 Rue Rideau Thomas Leblanc, TAILLEUR vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex. Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B.—Hardes fines une spécialité MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs noisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay. Liqueurs françaises et italiennes, Parton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissot Aylas, Chateau-Lafay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morasko, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gu, en fûts et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile. NO. 450, RUE SUSSEX W. O. MCKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Dec. 1884 FONDE EN 1837 FOUFNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du CEMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau. Le soussigné peut fournir les certificats de des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril. Bardeaux de Pin à vendre à bon marché Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement. C. B. WRIGHT, Hull, P.Q. Tapis, Tapis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA Plus grand assortiment, les meilleurs et les plus bas prix en fait de Tapis, Trelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 RUE SPARKS. SHOOLERED et Cie OTTAWA. LORD & THOMAS, NEWSPAPER Advertising, 45 to 49 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

Quelques uns des avantages DES CELEBRES AMERS INDIGENES, LE POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE. 1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se n'emplacer avec son argent. Avec un paquet de 25 cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris. 2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, ni le soufre, des plantes de nos campagnes, comme le Labdon, pisse-sot, rhu-barbe, et quinze autres plantes les plus populaires. 3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans au danger. 4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang. 5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal. LOTERIE NATIONALE DE— M. LE CURE A. LABELLE GRAND TIRAGE FINAL DES LOTS DE CETTE LOTERIE Le 15 SEPTEMBRE 1886 COUT DU BILLET Première série : : : \$1.00 Deuxième série : : : 25 cts Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFEBVRE, No. 19 rue St Jacques. Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (Etats-Unis 8 cts) Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de TAPIS de BRUXELLES —ET DE— TAPISSERIE Voyez-les avant d'acheter. HARRIS & CAMPBELL, RUE O'CONNOR. CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, District d'Ottawa, No. 260, Cour de Circuit, dans et pour le comté d'Ottawa, siège en la Cité de Hull. VENANCE PELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans les comté et district d'Ottawa, cordonnier, Demandeur, vs ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieux inconnus et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, j'uronnier et cultivateur. Défendeur. Il est ordonné au Défendeur de compenser sous deux mois. HENRY A. GOYETTE, Avocat du Demandeur. CHS. LEDUC, Greffier de la dite Cour de Circuit. VENANT D'ETRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES De tous genres et de tous prix. Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastie. Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre. Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance nommée de M. Philibert. Une visite est sollicitée. G. PHILIBERT PEINTRE. 208 RUE DALHOUSIE OTTAWA. NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures, 142 1/2 RUE SPARKS. TABLE DE 1ere CLASSE. Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00 GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire. Ottawa, 12 mai, 1886. 6m

PORTRAITS GRANDE REDUCTION Photographies grandeur CABINET \$2.00 par doz. CHEZ Dorion & Delorme 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex Coin de la rue Rideau. OTTAWA. P. S.—Satisfaction garantie. James R. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE ST ABKS. Ottawa 9 juin 1886—la GEORGE THOMAS EPICIER, 85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL. L'ASSORTIMENT LE PLUS COMPLET et le meilleur marché d'Épiceries, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaisselles dans Hull. Cigares de choix une spécialité. CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud. Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se raccordant avec l'Express du Grand Tronc à Cobou pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m. 4.50 p.m. TRAIN RAPIDE avec salle à dîner, arrivant à Montréal à 8.20 p.m., se raccordant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est. Les convois arriveront à 12.20 p.m. et 8.00 p.m. de l'Est, se raccordant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Char Palais Pullman sur les trains de Montréal. Un train quittera la gare du chemin Richmond à 7.45 a.m. et 4.35 p.m. se raccordant avec les trains Express de Montréal. Express de Boston et New-York via Rouse's Point. 2.30 p.m. Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 6.40 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.40 et à New-York à 8.00 le lendemain matin. Des cars dorés Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront le Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point. Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations. D. C. LINSLEY, Gérant.

W. A. ARMOUR Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de canevases pour tableaux LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 1. à 2. par cent. N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevases pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto. W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex. \$7,000 A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à MAGLOIRE LANGEVIN, No. 96 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m CANADA, PROVINCE DE QUEBEC, District d'Ottawa, DANS LA COUR SUPERIEURE Emile Dujovis du village de la Pointe à Gatineau, dans le district d'Ottawa, femme de Louis Napoléon Fortier du même lieu marchand, Demanderesse, et Le dit Louis Napoléon Fortier, Défendeur. Une action en séparation de biens a été instituée en ce cas la cause le dix-sept juin courant. Aylmer, 17 juin 1886. T. P. FORAN, Avocat de la Demanderesse. CARTES PROFESSIONNELLES OTTAWA Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau : 9 à 5. Dr L. Coxyen Prevost 132, Rue Daly, Ottawa. HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a. m. 1 à 3 p. m. 6 à 8 p. m. Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU : 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM M. A. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. Dr Alfred Savard BUREAU : No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost L. G. Ollivier AVOCAT Bureau—Écrouleuse des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Macdonald, Macdonald & Co, COURT, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, OTTAWA. Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L.M. Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa. Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité. CARTES PROFESSIONNELLES HULL Paul T. C. Dunais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécuté aux conditions les plus faciles. Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull. P. Thos Desjarvins NOTAIRE PUBLIC! Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières. J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLHER, P. Q. Rochon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A. Rochon. L. N. Champagne, L.L.D. N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence : Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

ntages
NES,
ACHIQUE.
de toutes les
pas en r mplace
grandes bouteilles
aucun minéral,
blon, pisseait, rhu-
dangere
intestins, et sont un
les "Amers In-
RAITS
REDUCTION
ies grandeur
INET
par doz.
HEZ
&
Delorme
et 569 Rue Sussex
rue Rideau.
AWA.
garantie.
R. Bowes
TECHTE
bre 25,
RIO CHAMBERS
ARKS.
THOMAS
IER,
rues Albert et
n, HULL.
LE PLUS COM-
leur marché d'Epice-
Tabacs et Vaiselles-
choix une spécialité.
DE FER
ANTIC"
A
S COURTE
RE
T MONTREAL
u et New-York, et
l'Est et au Sud.
artiront de la gare de
comme suit:
DE MONTREAL:
N EXPRESS se rac-
L avec l'Express du
u pour l'Ouest et à
ing, u Grand Trou-
l-est, arrivant à à
N RAPIDE avec salle
est, se raccordant à
u pour l'Ouest et à
ing, u Grand Trou-
l-est, arrivant à à
N RAPIDE avec salle
est, se raccordant à
u pour l'Ouest et à
ing, u Grand Trou-
l-est, arrivant à à
et New-York via
Point.
ra Ottawa, gare de
Égin, arrivant à
p.m. et se raccor-
e les trains du Ver-
e et Hudson, pour
veront à Boston à
à 8 00 le lende-
ullman sont attachés
a et Boston. Les
our New-York pren-
u. Alban ou Rouse-
et tout autre renseil-
obtiens au bureau
u aux stations.
C. LINSLEY,
Gérant.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES
— DU —
"CANADA"
ET DE
L'Union Nationale
524 RUE SUSSEX,
OTTAWA
On exécute à ces ateliers toutes sortes
D'IMPRESSIONS
TELLER QUE:
Livres,
Tétes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes
Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circularies,
Affiches,
Placards,
Lettres funéraires,
Etc., etc., etc.
BLANCS POUR AVOCATS
Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpoenas,
Affidavits,
Oppositions,
Fiats,
Inscriptions,
Etc., etc., etc.
POUR NOTAIRES
Contrats de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurements,
Quittances,
Transports,
Protêts,
Obligations, etc.
POUR LES SECTEURS
Listes d'évaluation,
Listes de perception,
Liste Alphabétique d'électeur.
LE TOUT
SUR BON PAPIER
ET A DES
PRIX TRES BAS
Les ordres envoyés par la Post
reçoivent une attention toute spéciale et
sont exécutés sans délai.
ABONNEMENTS:
"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
"L'UNION NATIONALE" hebdo., do \$1.00
Tout abonnement est invariablement
payable d'avance.

Fabrique de Voitures de la
Puissance
LAYBUX & MITCHELL
PROPRIETAIRES
287-RUE SUSSEX-287
OTTAWA
Les soussignés désirent attirer l'attention
du public en général sur leur nouvel éta-
blissement où ils prendront constamment
des ordres pour la confection de voitures
couvertes et non couvertes, buggies,
express, phaétons, rockaways, omnibus et
autres sortes de voitures. Aussi; traines
sauvages simples et doubles pour attelage,
des patrons les plus modernes.
Les matériaux employés pour la confec-
tion des voitures d'hiver et d'été sont de
première qualité; tout ouvrage garanti,
ant sous le rapport de la main-d'œuvre
que de la solidité et du fini pour donner
satisfaction complète à tous.
N'oubliez pas de donner vos ordres au
No 287 rue Sussex, pour une belle et
bonne vitre.
Visite sollicitée.
LAYBUX ET MITCHELL
Ottawa, 21 août 1886.

AUX FAMILLES !!
Epicerie!
Epicerie!
Epicerie!
Grande Reduction
N. A. SAVARD
Cinq palettes de savon d'odeur pour
5 cts.
Confitures aux pommes, 10 cts. la lb
Framboises et fraises, 15 cts. par lb
Biscuits Soda, 7 cts.
Graisse Canadienne, 10 cts. la lbs.
Sirop, 10 cents, la pinte.
Allumettes autrichiennes 20 cts. par
12 boîtes.
Moulin à café \$150. Le café est
toujours frais moulu. Vous mou-
lez une livre de café dans le temps
de le dire.
Poudre Allemande sans rivale, 20
cts. par boîte.
Sirop Ambre fer qualité 10 cts. par
pinte.
Bouillons français, 12 1/2 cts. la lbs.
Lard, 7 cts. la lbs.
Tère qualité d'allumettes pour 7 cts.
la boîte.
vermicel macaroni 15 cts pour 2 lbs
Afin de servir les pratiques avec
promptitude et ponctualité quatre
nouveaux commis ont été engagés.
ALLEZ CHEZ
N. A. SAVARD
Coin des rues Dalhousie et Murray
Ottawa, 16 juin 1886—1an

FERRONNERIES
Pour les meilleures ferronneries à bon
ché, allez chez
MCDUGALL & CUZNER
Le us ancien magasin de ce genre à
Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de
GROSSE TARRIERE,
Rue SUSSEX, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA.
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDUGALL & CUZNER

Tailles pour Fenêtres
Nous venons de recevoir le
plus bel assortiment
de toiles peintes et dorées
pour fenêtres qui ait
à aisé et importé en Canada
JACOB ERRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de
ces toiles dans ma vitrine

Pour les Incendies.
M. E. G. Laverdure, marchand de
fer, rue William, Ottawa, offre du
clou à \$2.50 le quart, pour les in-
cendies de Hull seulement.
Aussi peintures, couplets, huile,
mastic, ferronneries à une réduction
considérable.
Pour les Incendies.
—Faites l'essai de la VAL-
ERIA. C'est la meilleure pour
made contre la chute de
cheveux et la Calvitie. En
vente chez C. O. D'ACIER,
Pharmacien, rue Sussex

—AUX—
Terres Boisées
—DE—
MATTAWAN
CALLANDER, NORTH BAY
TEMISCAMINGUE
et autres; ou aux prairies de
MANITOBA
—DU—
NORD-OUEST
Et de la Colombie Anglaise par le
Pacifique Canadien
NOTRE PAYS A L'OUEST
est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et
les avantages y sont supérieurs. Si vous
ne le croyez pas, venez voir pour vous con-
vaincre.
Le train partant de Montréal traverse les
terres boisées du Nipissingue et de l'Algo-
ma, arrivant à autres places intermédiaires,
se rend à Winnipeg et continue sa route
jusqu'à Cammore, faisant arrêt à Brandon,
Whitehead, Broadway, Regina, Calgary,
etc.
Dans ces contrées de Nipissingue, de
tout l'Algoima, situées entre Montréal et Ma-
nitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest
Canadien, on y offre d'excellents
AVANTAGES
aux colons. Nous vendons à
Priz Réduit
—DES—
BILLETS DE RETOUR
A TOUT EXPLORATEUR
"BONA FIDE"
Pour plus amples informations s'adresser
AU BUREAU DE COLONISATION
près de la gare du Pacifique,
Rue d-s Casernes,
MONTREAL
Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.
Soliciteurs de Brevets d'Inventeurs
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats
Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBER VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
4 P.—Boite 63
24 Mav 1883

Bureau de Poste de Hull.
Arrivée et Départ des Malles.
MALLS. FERMETURE.
A.M. P.M. P.M.
Ottawa 12 45 4 15 7 00
Montréal 7 45
C. F. Pacifique..... 7 45
Aylmer 10 15 5 15
Gatineau 7 45
DISTRIBUTION.
A.M. A.M. P.M. P.M.
Ottawa 7 00 10 15 5 15
C. F. Pacifique..... 12 10
Aylmer 12 45 7 00
Gatineau 4 15
Heures de bu. eau, de 8 a.m. à 8 p.m.
Heures du bureau des mandats d'argent
de la Caisse d'Épargne de 9 heures a.m. à
4 p.m.
J. H. KERR,
Maître de Poste.
Hull, 18 octobre 1884.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY
Do you want
a splendid
handsome
bound story
book? You
can have your
choice out of
the best that
are published
if you will ob-
tain two sub-
scriptions for
THE WEEKLY
MAIL. A cata-
logue of stan-
dard and mis-
cellaneous
publications, given as prizes for getting up
clubs for THE MAIL, will be sent to any
address upon application. There is no bot-
tle or girl, young man or young woman, among
you who cannot secure a handsome lot of
books this winter
with very little
effort, if you will
only make up
your minds to it.
The books are
splendidly bound
and are the pro-
ductions of the
best known au-
thors, which is a
sufficient guaran-
tee that they will
not only afford
amusement but
be a source of pro-
fit. THE WEEKLY
MAIL is the most
popular weekly published, and is only one
dollar a year. It has now over 100,000 sub-
scribers. Speedy copy and prize list gen-
erous. Address The Mail Toronto Canada.

HOTEL RIENDEAU
TENU SUR LE PLAN
Européen et Américain,
64 Rue St. Gabriel, Montréal.
Cet Hôtel offre au public voyageur tout
le confort désirable. La table est toujours
abondamment servie des promesses de la
saison, préparées par des cuisiniers français
de premier ordre. Repas à toute heure.
On trouve constamment à cet établisse-
ment de première classe, des vins, liqueurs
et cigares de choix.
JOS. RIENDEAU,
Propriétaire.

C. STRATTON
Marchand d'Épicerie
EN GROS ET EN DETAIL
COIN DES RUES
Dalhousie et St Patrick
OTTAWA
M. C. Stratton désire informer les épiciers
qu'il leur vendra des épicerie de premier
choix à des prix extrêmement bas et livrées
à domicile.
HENRI MASSÉ
F. P. CLER et BOUCHER
COIN DES RUES
Primeuse et Cambridge
Le public trouvera toujours à moi ma-
gasin des épicerie de premier choix, et à
mon état des viandes de première qualité
et des plus fraîches.
Ces produits exécutés avec promptitude,
Effets livrés à l'ombi
NOUVEAU MAGASIN
DE
PEINTURE et VAISSERIES
50,000 Rouleaux de Tapis-
series des derniers goûts viennent d'être
mis par le soussigné. Ces Tapisseries,
nouvellement importées, sont toutes de
nouveaux dessins, et se vendent à des
prix très modérés.
Peintures, Huiles, Pinceaux,
Blanchisseurs, Vernis, etc.
ASSORTIMENT COMPLET.
Peintures délayées, prêtes à poser,
de toutes les couleurs.
No. 108 Rue Rideau,
Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.
J.-Bte. DUFORD.
16 avril 1886—3m

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTREAL.
L'ÉTALE DES BAS
Express Direct
Express local.
Express local.
Express au nord.
Laisse Ottawa..... a.m. a.m. p.m. p.m.
4 48 8 25 4 20 5 32
Arr. à Montréal..... 8 20 12 35 8 30 9 00
p.m. a.m. p.m. p.m.
Arr. à Québec..... 2 20 6 30 6 30
Laisse Québec..... 10 00 10 00 2 30
a.m. a.m. p.m. p.m.
Laisse Montréal..... 9 00 7 16 6 00 8 00
p.m. a.m. p.m. p.m.
Arrive à Ottawa..... 12 23 11 30 10 16 11 35
D'ÉLÉMENTS CHARS PALAIS
sont attachés aux trains de vitesse
entre Ottawa et Montréal.
Connections à Québec pour Halifax, St.
Jean et tous les points sur le chemin de
l'Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains
chemins de fer pour Portland, Boston,
tous les points de la Nouvelle-Angle-
terre
BRANCHE D'AYLMER:
Les trains quittent Hull pour Aylmer à
9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.
Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m.,
4.05 p.m., et 8.20 p.m.
SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott
et Ogdensburg pour tous les trains,
La seule ligne directe pour New-York.
La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto
à l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" Arr. à Toronto à 9.50 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.45 pm
" Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.30 am
" Arr. à Ottawa à 8.00 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" Arr. à Ottawa à 4.38 am
Chars palais élégants sur les trains du
jour. Chars dorés somptueux sur les
trains du soir.
Connections à Smith's Falls pour
Brookville et le chemin de fer du Grand
Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica
and Black River et ses nombreuses con-
nections pour le sud-est.
Ligne directe pour Chicago et tous les
points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les
sièges dans le char-salon, la table de
départ des trains pour le haut de l'Ottawa
et toutes les autres stations locales et au-
tre: Informations concernant les passagers
s'adresser au bureau des billets.
42 RUE SPARKS
D. MCNICOLL
Agent général des passagers,
J. E. PARKER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
Surintendant-général
W. C. VANHORN,
Vice-Président.

Ameublement de Chambre à Coucher
AVEC
DESSUS EN MARBRE
\$30 SEULEMENT
Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos
MEUBLES
AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX
JOSEPH BOYDEN
VÉRITABLE
ÉLIXIR DU D' GUILLIÉ
Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bileux
Préparé par PAUL GAGÉ, Ph^m de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine
de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT
PARIS, 9, Rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS
L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques.
Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF il est d'une efficacité incontestable
contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions
difficiles, les Fièvres épidémiques, les Affections Goutteuses
et Rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants
et dans toutes les Maladies Congestives.
Se défier des Contrefaçons. Exiger le VÉRITABLE ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la Signature PAUL GAGÉ
et la Brochure: Traité de l'Origine des Glaives, dont chaque bouteille doit être accompagnée.
Dépôt à Québec: D^r B. MORIN & C^o, Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean
ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.
PILULES PURGATIVES D'EXTRAIT D'ÉLIXIR ANTI-GLAIREUX DU D' GUILLIÉ
contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés
toni-purgatives et dépuratives de cet Élixir.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom
Vallet est imprimé en noir sur
chaque pilule blanche.
Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie
de Médecine de Paris et auto-
risées par arrêté ministériel.
Les Pilules de Vallet sont le ferruginé le plus efficace
pour guérir l'anémie, les pâles
couleurs, les pertes blanches.
Les Pilules de Vallet donnent aux Jeunes la tenue ver-
meille perdue par la croissance
rapide, la maladie, les excès.
Les Pilules de Vallet sont très contrefaites. Refuser tout
flacon ne portant pas la signature
du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Le VÉRITABLE ONGUENT CANET-GÉRARD
est un remède souverain pour la guérison de toutes les plaies, Furoncles,
Furunculites, Anthrax, Bissures de toute espèce.
Ce Topique exerce à son efficacité incomparable pour le traitement
des Tumeurs, Excroissances de chair, Abscesses, Gangrènes,
ÉRIÈRES SUR CHAQUE BOULEAU LA SIGNATURE ET LE CONTRE-
SÉIGNÉ GÉNÉRAL À PARIS, 4, r. des Orfèvres, et dans toutes les bonnes Pharmacies.

ne sont pas argentées, le nom
Vallet est imprimé en noir sur
chaque pilule blanche.
ont été approuvées par l'Académie
de Médecine de Paris et auto-
risées par arrêté ministériel.
sont le ferruginé le plus efficace
pour guérir l'anémie, les pâles
couleurs, les pertes blanches.
donnent aux Jeunes la tenue ver-
meille perdue par la croissance
rapide, la maladie, les excès.
sont très contrefaites. Refuser tout
flacon ne portant pas la signature
du Docteur Vallet.
PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT
DELETTREZ
54, 56, Rue Richer, 54, 56
CRÉATION PARIS NOUVELLE
SANS RIVALE
ὄσμηδία
SUAVITÉ
concentration
CRÈME OSMHEDIA
SAVON, EXTRAIT
EAU DE TOILETTE
POUDRE DE RIZ
COSMÉTIQUE, ÉMULSION
HUILE, POMMADE, VINAIGRE
La Parfumerie OSMHEDIA assure à
ses FIDÈLES CLIENTS
Éternelle Jeunesse et Éprit sans Égal
REVÊTE DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES.
TABAC! TABAC!
Cleveland Parlor
Chs Desjardins, propriétaire
148, rue Rideau
Toujours en mains assortiment complet et
varié de Pipes, Cigarettes, Tabacs, Cigarettes,
de toute sorte et de toute qualité à des prix
défiant la compétition. M. Desjardins invite
ses nombreux amis à lui faire une visite, con-
vaincu qu'ils seront satisfaits.
Boutique de barbier de première classe;
trois salons continuellement à la disposition
des pratiques. Tout ouvrage fait par des
ouvriers expérimentés.
Satisfaction à tous
CHS. DESJARDINS
20 août 1886—6m.

Route de la Malle Royale, des Passagers
et du Fret entre le Canada et la Grande
Bretagne, et Route directe entre l'Ouest
et tous les points du bas du St-Laurent et
de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-
Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'île du
Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-
neuve, les Bermudes et la Jamaïque.
Des nouveaux et élégants chars-palais
grés de buffet et chars-dortoirs font
partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angle-
terre ou sur le Continent européen peuvent
prendre le paquebot de la malle chaque
Samedi avant-midi à Halifax, en partant
de Toronto Mercredi après-midi.
Les expéditeurs de grains et de mar-
chadises trouveront au port d'Halifax
toutes les commodités désirables pour
l'embarquement de leurs effets.
Depuis des années, l'expérience a dé-
montré que l'Intercolonial et les lignes de
paquebots qui font le service entre Hal-
ifax et Londres, Liverpool et Glasgow,
aller et retour, constituent la voie la plus
rapide entre le Canada et l'Angleterre
pour le transport du Fret.
Toutes informations relatives aux
taux de transport de fret et de passagers
peuvent être obtenues en s'adressant à
E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de
l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York,
Toronto.
D. POTTINGER,
Surintendant-général
Bureau au Québec de
Moncton, N. B., 13 Nov. 1

ANNONCES NOUVELLES

PATINOIR A ROULETTES

Une Soirée Seulement, MARDI, 14 SEPT. 1886

Grande Compagnie Double de STITSON

CASE DE L'ONCLE TOM

2--Corps de Musique--2 Hommes blancs et de couleur.

2 "Topsy," qui vous feront rire

2 "Marks" très drôles 2 Chanteurs de Jubilee de Kirsands.

4 Chiens de Sibirie dressés Le petit Ane instruit "George"

Grande procession sur les rues le matin

Prix populaires: 25 et 35 centes. Enfants, 15 centes.

Billets en vente au magasin de M. N. Marks, bijoutier, rue Sparks.

Ottawa, 11 sept. 1886.

M. P. D. M.

Marchés Merveilleux!

PLUS DE 800 Chapeaux en feutre pour dames à être sacrifiés durant ces jours prochains à

50 CENTIMS CHAQUE

Magasin Populaire

de Modes, 39 Rue Sparks.

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries

de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc.

Claret, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry, etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure:

"LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N.B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus désireux que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERSY, 137 RUE RIDEAU 137

Ottawa. 12 août 1886—3m



AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au soussigné et portant la suscription: "Soumissions pour trottoirs," seront reçues jusqu'à midi, MERCREDI le 15 septembre prochain, 1886, pour la construction de trottoirs de trois pouces mis en travers sur les rues Walter, Stewart, Daly, Nelson, Victoria, Kent, Middle, Queen, Albert, St. Patrice et autres rues de la cité d'Ottawa qui requièrent des trottoirs d'après le nouveau Règlement du conseil pour les améliorations locales.

Les travaux seront divisés en deux contrats séparés d'après les spécifications qui peuvent être vues au bureau de l'ingénieur de la cité, Hôtel-de-Ville, Ottawa. La Corporation se réservant le droit d'accorder les travaux en un ou plusieurs contrats à un seul entrepreneur et ne s'engage à accepter la plus basse ou aucune des soumissions.

Toutes les soumissions devront être accompagnées d'un chèque "accepté" par une banque, fait payable au Trésorier de la Cité, pour une somme de deux cents piastres pour chaque soumission, laquelle sera confisquée si le soumissionnaire refuse le contrat quand il en sera requis. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera retourné.

Toutes les soumissions devront être faites sur les formules imprimées fournies et être revêtues de la signature bona-fide de l'entrepreneur et de ses associés, les blancs remplis et accompagnés du chèque requis ou elles seront mises de côté comme non avenues.

ROBT. SURTEES Ingénieur de la Cité, Bureau de l'ingénieur de la Cité, Ottawa, 1 Sept. 1886

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Eglise. En outre, sont à vendre d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise.

S'adresser à JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

10 HOMMES DEMANDÉS

Le soussigné a besoin immédiatement de dix bons plâtriers. Gages, \$2.50 par jour. S'adresser à M. I. Dépatie, No. 136 rue Clarence.

SERVANTE DEMANDEE—On a besoin immédiatement d'une bonne servante sachant parler l'anglais, et munie de bonnes recommandations. S'adresser au No. 559 rue Sussex.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE

Les dames qui enverront un timbre de 3 centes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête. Adressez:

WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—lan

Collège d'Ottawa

LA RENTRÉE DES ÉLÈVES

LE MERCREDI, 8 SEPT.

Les externes devront se présenter le lundi précédent, 6 septembre.

CONDITIONS D'ENSEIGNEMENT

Cours Commercial, par quartier \$20.00 " Classique " " " 30.00 " de Génie Civil " " 40.00

Pour les autres détails concernant le Collège d'Ottawa, consultez le Prospectus qu'on envoie sur demande.

L'anglais étant la langue maternelle d'un peu près des deux tiers des élèves, nos jeunes canadiens se trouvent dans un milieu on ne peut plus favorable pour se familiariser avec cette langue des affaires.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie., 21 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre. Partumeurs de S. M. la Reine. Ont inventé et patentié cette préparation L'OBILITERATEUR!

qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur ni inconfort, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1886—la.

BULLETIN COMMERCIAL

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saïons; grand patrons, depuis \$20 à \$25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

M. N. A. Savard vient de recevoir deux chars chargés d'huile de charbon canadienne qu'il vendra à 20 cts par gallon. Pas moins qu'un gallon à la fois.

Actualité Une grande variété d'objets de pié-téd'images et de livres pour la dévotion à Ste Anne etc. etc. Se vendent actuellement aux magasins de

P. C. GUILLAUME No 455 Rue Sussex, et Coin de-rues Sussex et York.

En prenant régulièrement les "Amers Indigènes" vous sentez votre sang se purifier et s'enrichir, la digestion devenir facile, et tout le système prendre une vigueur inaccoutumée. Le résultat c'est la santé.

Témoignage de grande valeur—M. S. Lachance. Ayant fait usage du remède du Dr Sey pour la dyspepsie, je suis heureux de déclarer que je m'en suis très bien trouvé.

Sœur Thomas, Sup. Salle d'asile de St Vincent de Paul, Montréal, 14 octobre 1884.

M. N. A. Savard vient de recevoir deux chars chargés d'huile de charbon canadienne qu'il vendra à 20 cts par gallon. Pas moins qu'un gallon à la fois.

DECES

A Ottawa, ce matin, à l'âge de 33 ans, Benjamin Desjardins.

Ses funérailles auront lieu jeudi matin, le 16 courant. Le convoi funèbre quittera la résidence du défunt, 191 rue St André à 7 h. pour se rendre à la basilique, ou son service aura lieu. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LE BARREAU D'AYLMER

Jeudi dernier, à l'ouverture de la Cour, à Aylmer, le barreau a présenté à Son Honneur le juge Wurtele l'adresse suivante:

A l'honorable juge Wurtele, "Les membres du barreau de cette province, pratiquant dans le district d'Ottawa, désirent vous féliciter à l'occasion de votre élévation à la plus haute dignité à laquelle un avocat puisse aspirer et en même temps féliciter le district d'avoir pu obtenir vos services qui, nous en sommes certains, contribueront à la bonne administration de la justice.

"Nous espérons que nos relations seront toujours cordiales; de notre côté, nous pouvons vous assurer que nous ferons tout en notre pouvoir pour atteindre ce but et de plus nous sommes confiants que vous continuerez à résider au milieu de nous, de sorte que votre présence soit la garantie qu'attend toute société bien organisée, c'est-à-dire la punition du crime et la protection de l'innocence.

Les membres du barreau de cette province, pratiquant dans le district d'Ottawa, désirent vous féliciter à l'occasion de votre élévation à la plus haute dignité à laquelle un avocat puisse aspirer et en même temps féliciter le district d'avoir pu obtenir vos services qui, nous en sommes certains, contribueront à la bonne administration de la justice.

"Nous espérons que nos relations seront toujours cordiales; de notre côté, nous pouvons vous assurer que nous ferons tout en notre pouvoir pour atteindre ce but et de plus nous sommes confiants que vous continuerez à résider au milieu de nous, de sorte que votre présence soit la garantie qu'attend toute société bien organisée, c'est-à-dire la punition du crime et la protection de l'innocence.

Les membres du barreau de cette province, pratiquant dans le district d'Ottawa, désirent vous féliciter à l'occasion de votre élévation à la plus haute dignité à laquelle un avocat puisse aspirer et en même temps féliciter le district d'avoir pu obtenir vos services qui, nous en sommes certains, contribueront à la bonne administration de la justice.

DANS LA CAPITALE

Ecotes Séparées Il y aura ce soir réunion du Bureau des Ecoles Séparées au lieu et à l'heure ordinaire.

Session Le terme de septembre de la Cour de Division s'est ouvert aujourd'hui. Le terme de la cour de comté avec jurés s'ouvrira le 5 octobre prochain.

Du Japon MM. C. T. Bates & Cie, ont reçu ce matin une consignment consistant en huit charges de grosses caisses de thé provenant directement du Japon.

Personnel M. Harvey, éditeur du Trade Review de Montréal, est aujourd'hui à Ottawa.

M. W. Polette, avocat de Montréal, et fils de l'honorable juge Polette de Trois-Rivières, est aussi dans la Capitale.

Carte Les pilules de Vallet sont le meilleur remède connu pour redonner aux joues leur teinte vermeille perdue par suite de maladie; ce remède est approuvé par l'Académie de Paris.

Encorement Hier après-midi, vers les 3 heures, le vapeur "Olive" le "Nile" et quelques barges que l'on était à décharger au pied du canal, se sont trouvés serrés tout à coup. Aucun dommage n'a été causé et aussitôt dégagé le vapeur "Nile" a remonté le canal avec deux barges à sa remorque. On dit que c'est la plus forte consignment de fret qui monte le canal depuis deux ans.

Note commerciale L'assortiment de M. Thomas Kelly, marchand quincaillier de cette ville, qui a fait cession de ses biens récemment, sera vendu par soumission. Il consiste en ferronneries, poëles et ferblanteries et est évalué à \$5,642.20. Les dettes dans les livres sont de \$859.86.

Pour les chantiers Une bande composée de quatre-vingt-cinq hommes est partie hier soir pour les chantiers de la Baie Georgienne. Ils seront employés par la société Hook et Irère. Malgré que le commerce de bois à Québec soit assez peu favorable, cependant les opérations de la coupe du bois seront faites sur une grande échelle et un nombre considérable d'hommes ont déjà été envoyés à cet effet. Les gages pour les hommes de chantiers sont à peu près les mêmes que l'année dernière, c'est à dire variant de \$15 à \$22 par mois.

Bonne vitesse MM Linsley et Chamberlin, dans le but de faire un essai de la ligne du chemin de fer Canada Atlantique entre Ottawa et Côtéau, ont franchi cette distance, en arrêtant aux stations, à une vitesse d'un mille à la minute. Le train ne consistait que d'un char et de la locomotive. A quelque distance de Casselman, l'engin frappa deux vaches qui se trouvaient sur la voie les lançant à une grande distance et les tuant instantanément. Les occupants du char n'ont ressenti qu'une légère secousse.

Enquête

L'enquête sur le corps de John Sharkey, qui a été tué dans une rixe sur la place du marché, la semaine dernière, a eu lieu hier soir, à l'hôtel Albion; le résultat de l'autopsie faite par les Drs Powell et Wright a été présenté. Le verdict du jury a été que Sharkey est mort des suites de coups de la part d'Alex. McDonald.

La Case de l'Oncle Tom N'oublions pas que c'est ce soir que sera donnée au Rond Royal, la magnifique représentation du drame toujours populaire et qui ne vieillit pas de la "Case de l'Oncle Tom." Il y aura grande foule, nous n'en doutons nullement, à cette représentation, car il y a déjà longtemps que les amateurs de théâtres de la Capitale n'ont pas eu l'avantage d'assister à une représentation semblable. Tout est nouveau dans les décors et promet une soirée de gala. Que l'on se le dise et que le rendez vous général, ce soir, soit au Rond Royal, rue Slater.

Cour de Police 14 septembre.—M. Péchevin Du rocher sur le banc. La cour est de nouveau encombrée de curieux.

William C. Brook, pour ivresse et tapage sur la rue, \$2 et \$1 de frais ou une semaine de prison; Onésime Gravel, même offense et voies de fait, remis à demain; Frank Bostler, voies de fait, \$2 d'amende ou une semaine d'emprisonnement; William Smith, l'un des assaillants de feu John Sharkey et principal auteur de la rixe, après une sévère sermonne du magistrat, est condamné à deux mois d'emprisonnement aux travaux forcés.

"May Blossom" hier soir La salle du Grand Opéra était littéralement remplie hier soir à l'occasion de la première représentation de la magnifique comédie de Benjamin Magninley "May Blossom" ou la fiancée du pêcheur. Les artistes sont tous de première force et les décors de même que les effets scéniques du meilleur effet. Cette troupe est sans contredit la meilleure qui soit venue à Ottawa depuis bien longtemps. Nul doute que la salle sera de nouveau comble ce soir.

Mariage fashionable Ce matin, à l'Eglise St Joseph avait lieu une fort jolie cérémonie. M. Sévère Gélinais conduisait à l'autel Mademoiselle Casilda Marchand. La bénédiction nuptiale fut donnée par le Rev Père Pallier. A l'issue de la cérémonie, les nouveaux époux se rendirent à la résidence de M. Bergevin, ou un déjeuner splendide était servi. On remarqua parmi les convives M. A. Sénécal, M. et Mme Norbert d'Auteuil, M. N. Champagne et Mile Alexina Bergvin. M. Desmarais, avocat de St Hyacinthe, servait de témoin à M Gélinais.

Nous offrons au nouveau couple nos meilleurs souhaits de bonheur

Un campement A voir les diverses tentes qui s'élevaient sur le terrain avoisinant le Parc Major, l'on serait tenté de croire qu'un campement doit être tenu au beau milieu de la ville. A part celle ou l'on manufacture des canoës, un marchand de peaux vient de mettre sa marchandise sous canvas et en arrière, une autre tente de dimensions plus grandes dans laquelle on donnera des représentations musicales a été élevée dernièrement.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Jongs de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui. Le 21 août 1886.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, en enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit chérubin s'éveille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez vous et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

Haute de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

ECHOS DE HULL

Cour Supérieure La Cour Supérieure a commencé à siéger ce matin, à Aylmer.

Dîner Son Honneur le juge Wurtele donnera un dîner aux membres du barreau du district, jeudi soir, à Aylmer.

Déménagement M. L. V. Dorion a commencé à déménager ce matin son magasin dans sa nouvelle maison en face du bureau de Poste.

De retour M. Pierre Bouillianne est de retour du lac Temiscamingue avec sa famille depuis hier. Les travaux du chemin de fer du Long Sault touchent à leur fin.

Personnel M. l'échevin Scott est en ce moment à New-York où il a assisté, hier, aux funérailles de M. Lord, marié à sa sœur l'automne dernier.

Assemblée politique Dimanche soir, MM. Cormier et David Major sont allés tenir une assemblée de comité à St André Avelin. Ils ont annoncé aux électeurs que M. Cormier tiendrait une grande assemblée dans cette paroisse dimanche prochain.

Encorement Les travaux d'excavation que l'on a commencés sur le côté nord de la rue Principale vont empêcher toute circulation sur cette rue si les autorités ne voient pas immédiatement à faire enlever les amas de pierre et de bois qu'il y a sur le côté sud de cette rue.

Conseil de ville La séance du conseil de ville qui devait avoir lieu, ce matin, a été remise à ce soir, vu que le temps pour la réception des soumissions pour boyaux à incendie et les devours n'expirait qu'à midi. Il y avait ce matin foule d'agents et d'intéressés dans la vente de ces boyaux au conseil de ville.

Elections A une assemblée générale de la société St Jean-Baptiste de la Pointe à Gatineau, tenue hier, les messieurs suivants ont été élus: Président, L. P. Sylvain.

1er vice-Prés., D. Tréau de Coll. 2e vice-Prés., P. T. Desjardins. Secrétaire-Correspondant, Joseph Moreault.

Sec. Arch., Joseph Corriveau. Secrétaire trésorier, Dr Chs Demers. Asst.-Sec. Trésorier, Chs Dubois. Commissaires ordonnateurs, Chs Desmarais et Fidèle Lafortune.

Comité de régie, Isidore Champagne, Narcisse Roy, Salem Charrette, Divois Legault, Joseph Lafortune et Alfred Ashborne.

Telegraphe d'alarme pour le feu LISTE DES BOITES A SIGNAUX

Table with 2 columns: Boite, Localité. Lists various fire alarm boxes and their locations in Hull.

On connaît maintenant les ordres arrivés par le télégraphe; ils avaient été imprimés et affichés...

Le télégraphe avait dit: "Montagnac doit être regardé comme en état de siège."

Les autorités militaires ont un pouvoir discrétionnaire. Une commission militaire fonctionnera au lieu et place de la Cour prévôtale. Que les citoyens paisibles se rassurent, que les mauvais tremblent! Quant aux rebelles, le glaive de la loi va les frapper...

Six lignes en tout...mais chaque mot était une menace. Ce qui surtout faisait frémir l'abbé Midon, c'était la substitution d'une commission à la Cour prévôtale.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNET R DU NOM

Mme d'Escorval lui arracha la lettre des mains, plutôt qu'elle ne la prit. Elle l'ouvrit, la lut à haute voix à Marie-Anne et n'ajouta qu'un seul mot:

—Partons! C'était plus aisé à dire qu'à exécuter.

Il n'y avait jamais eu que trois chevaux à Escorval; l'un était aux trois quarts mort de sa course furibonde de la veille; les deux autres étaient à Montagnac.

Comment faire?...Recourir à l'obligeance des voisins était l'unique ressource. Mais ces voisins, de braves gens d'ailleurs, qui avaient appris l'arrestation du baron, refusèrent bravement de prêter leurs bêtes. Ils estimaient que ce serait se compromettre gravement que de rendre un service, si léger qu'il pût paraître, à la femme d'un homme sous le poids de la plus terrible des accusations.

Mme d'Escorval et Marie-Anne parlaient déjà de se mettre en route à pied, quand le capitaine Bavois indigné de tant de lâcheté, jura par le sacré nom d'un tonnerre que cela ne se passerait pas ainsi.

—Minute! dit-il, je me charge de la chose!...

Il s'éloigna, et un quart d'heure après reparut, traînant par le licol une vieille juente de labour, bien lente, bien lourde qu'on harnacha tant bicia que mal et qu'on attela au cabriolet; on irait au pas, mais on irait.

A cela ne devait pas se borner la complaisance du vieux trouper.

Sa mission était terminée, puis M. d'Escorval était arrêté, et il n'avait plus qu'à rejoindre son régiment.

Il déclara donc qu'il ne laisserait pas des "dames" voyager seules, de nuit, sur une route où elles seraient exposées à de fâcheuses rencontres, et qu'il les escorterait avec ses deux grenadiers...

—Et tant pis pour qui s'y frotterait, disait-il en faisant sonner la crosse de son fusil sous sa main nerveuse, pékin ou militaire on s'en moque! pas vrai, vous autres?

Comme toujours, les deux hommes approuvèrent par un juron.

Et en effet, tout le long de la route, Mme d'Escorval et Marie-Anne les aperçurent précédant ou suivant la voiture, marchant à côté le plus souvent.

Aux portes de Montagnac seulement, le vieux soldat quitta ses "protégées", non sans les avoir respectueusement saluées, tant en son nom qu'en celui de ses deux hommes non sans s'être mis à leur disposition si elles avaient jamais besoin de lui, Bavois, capitaine de grenadiers, leur compagnie, caserné à la citadelle...

Dix heures sonnaient, quand Mme d'Escorval et Marie-Anne mirent pied à terre dans la cour de l'Hôtel de France.

Elles trouvèrent Maurice désespéré et l'abbé Midon perdant courage.

C'est que, depuis l'instant où Maurice avait écrit, les événements avaient marché, et avec quelle épouvantable rapidité!...

On connaissait maintenant les ordres arrivés par le télégraphe; ils avaient été imprimés et affichés...

Le télégraphe avait dit: "Montagnac doit être regardé comme en état de siège."

Les autorités militaires ont un pouvoir discrétionnaire. Une commission militaire fonctionnera au lieu et place de la Cour prévôtale. Que les citoyens paisibles se rassurent, que les mauvais tremblent! Quant aux rebelles, le glaive de la loi va les frapper...

Six lignes en tout...mais chaque mot était une menace. Ce qui surtout faisait frémir l'abbé Midon, c'était la substitution d'une commission à la Cour prévôtale.